

SNAP Pro* Analyzer

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

Guía de inicio rápido

Kurzanleitung

Guida rapida di avvio



IDEXX

Contacting IDEXX

U.S./Canada: 1-800-248-2483

France: 33 (0) 810 433 999

Germany: 49 (0)69 153 253 290

Italy: 39 02 87 10 36 76

Spain: 34 932 672 660 / 34 916 376 317

United Kingdom: 44 (0)20 3788 7508

Australia: 1300 44 33 99

New Zealand: 0800 10 20 84

Brazil: 0800-777-7027

Latin America: CAG-LAO2012@idexx.com

Distributors: distributors-eusupport@idexx.com

Contents

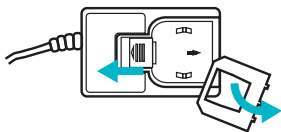
English	4
Français	12
Español	20
Deutsch.....	28
Italiano	36

Setting up the analyzer

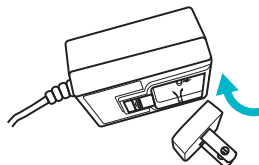
- 1 Open the battery compartment on the **back** of the analyzer and then place two batteries (provided), **negative end first**, into the compartment.



- 2 Connect the appropriate adapter for your region to the power cord using these steps:



- a. Remove the protective insert while sliding the locking key toward the cord.



- b. Insert the adapter top-side first and then snap into place.



North America
Japan



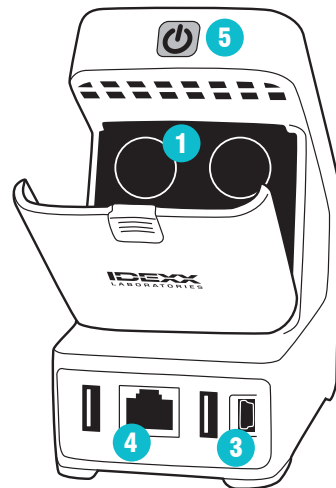
Australia



United Kingdom



Europe
South America



- 3 Connect the power cord to the analyzer and an appropriate electrical outlet. The status light should appear steady yellow.
Note: It will take up to 8 hours to fully charge the analyzer (the status light will turn green when fully charged). The analyzer may be used while charging.

- 4** If you are planning to connect the analyzer wirelessly to an IDEXX VetLab* Station, proceed to step 5.
Note: IDEXX VetLab* wireless router required.

OR

If you are connecting the analyzer to an IDEXX VetLab Station using an IDEXX VetLab* wired router, connect the analyzer to a numbered port on the router using a CAT5 cable (provided).

- 5** Press the gray **Power**  button at the top of the back of the SNAP Pro Analyzer to power it on. After the startup screen, follow the on-screen instructions.

- 6** When prompted, do the following:

a. Select your location and then tap the **Next**  icon.

b. If you are connecting the analyzer to an IDEXX VetLab Station, tap **Yes**, select the IDEXX network from the list, and then tap the **Next**  icon. If the IDEXX network is not listed, tap the **Refresh**  icon.

OR

If you are not connecting the analyzer to an IDEXX VetLab Station, tap **No** and then tap the **Next**  icon. When prompted, confirm that you are not connecting the analyzer to an IDEXX VetLab Station.

c. Select the desired date format, enter today's date using the numeric keypad, and then tap the **Next**  icon.

d. Select the desired time format, enter the current time using the numeric keypad, and then tap the **Next**  icon.

e. If you want the analyzer to beep when there is an error, warning, or other information displayed, select the **Sound**  icon, select the check boxes next to the desired options, and then select if you would like the sound to be **Soft** or **Loud**. Then tap the **Check Mark**  icon.

OR

If you do not want the analyzer to beep, select the **Mute**  icon and then tap the **Check Mark**  icon.

Note: Critical errors will always beep.

f. When prompted, tap **OK** to restart the analyzer.

Need help? Visit [idexx.com/prohelp](https://www.idexx.com/prohelp) for helpful installation videos and support documentation.

Running a SNAP test

With an IDEXX VetLab* Station

1. Tap **Analyze Sample** on the IDEXX VetLab Station Home screen to enter the patient information and start a run.

OR

If the IDEXX VetLab Station is integrated with a practice management system, proceed to step 2 or select the patient from the Pending or Census list on the IDEXX VetLab Station Home screen.

Note: All patients that appear in the Pending list on the IDEXX VetLab Station also appear on the SNAP Pro* Home screen.

OR

Tap **New Patient** on the SNAP Pro Home screen to enter the patient's name and client ID. When you have finished entering the information, tap the **Check Mark**  icon and proceed to step 3.

2. Once the patient's name appears in the list on the SNAP Pro Home screen, tap the patient's name and then tap the **Check Mark**  icon.

3. Prepare the SNAP* test, but **do not activate the test.**

4. Gently slide the SNAP test into the port at the bottom of the analyzer (well end first) until it clicks into position.



When analysis is complete, results are shown on the results screen and are sent to the IDEXX VetLab Station automatically.

Tip: The color of the status light indicates the results of the run:

Green—all results are negative

Blue—at least one result is positive

Yellow—visual confirmation needed (use the instructions on the next page)



Without an IDEXX VetLab Station

1. Tap **New Patient** on the SNAP Pro Home screen to enter the patient's name and client ID. When you have finished entering the information, tap the **Check Mark**  icon.
2. Prepare the SNAP test, but **do not activate the test**.
3. Gently slide the SNAP test into the port at the bottom of the analyzer (well end first) until it clicks into position (see illustration on left).



When analysis is complete, results are shown on the results screen and are saved on the analyzer automatically.

Tip: The color of the status light indicates the results of the run:

Green—all results are negative

Blue—at least one result is positive

Yellow—visual confirmation needed (use the instructions on the right)

When you need to confirm results

If there are very light spots or unexpected color development (such as debris or a blue tint) in the results window, you may be prompted to confirm some or all of a test's results. Results that need to be confirmed are highlighted yellow.

1. If you believe the highlighted result is positive, tap the plus icon.

OR

If you believe the highlighted result to be negative, tap the minus icon.

2. When you have finished confirming the results, tap the **Check Mark**  icon. The results will then be saved on the analyzer and sent to the IDEXX VetLab Station (if applicable).

Note: To cancel the test and return to the Home screen, tap the close icon .

Cleaning the analyzer

To clean the case and screen (perform as needed)

Clean the case and screen using a lint-free cloth dampened with 70% isopropyl alcohol, mild liquid soap and water, or a 10% bleach solution. **DO NOT** wipe the vents underneath the power button or the USB/power/Ethernet ports.

To clean the internal components (perform weekly or as needed)



1. Power off the analyzer and disconnect the power and/or Ethernet cord.



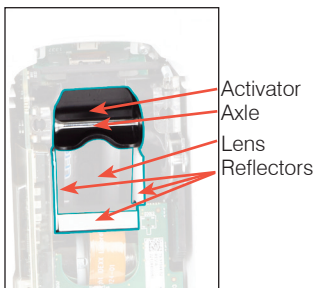
2. Use a flat-tip screw driver or coin to turn the 2 silver fasteners counterclockwise a quarter turn.



3. Remove the base from the analyzer.



4. Clean the **entire** base using a lint-free wipe or cotton swab dampened with 70% isopropyl alcohol, mild liquid soap and water, or a 10% bleach solution.



5. Clean the 3 white reflectors, the axle, and the activator using a new lint-free wipe or cotton swab dampened with 70% isopropyl alcohol, mild liquid soap and water, or a 10% bleach solution. **DO NOT clean the lens.**



6. After the base has dried, reattach it to the analyzer and ensure it is locked into place.



7. Turn the silver fasteners clockwise a quarter turn to lock the base into place.



8. Ensure the base and silver fasteners are flush with the analyzer and locked into place. **Not locking the base and fasteners properly can impact analyzer performance.**

Interpreting SNAP Pro icons

SNAP Pro* Icons

Icon	Description
	Wireless signal status (5 gray bars is the best signal; 5 red bars indicates no signal)
	Connected and communicating with the IDEXX VetLab* Station via a wired connection (a red icon indicates the analyzer is offline)
	Battery at 100% power
	Battery at 75% power
	Battery at 50% power
	Battery at 25% power
	Battery is critically low
	Battery is empty

Icon	Description
	Battery is charging
	A software upgrade is available (SmartService* Solutions customers only)
	Warning notification (a gray icon indicates the warning has been viewed and is unresolved)
	Error notification (a gray icon indicates the error has been viewed and is unresolved)
	Lost communication with IDEXX VetLab Station

Technical specifications and safety information

External USB power supply adapter

Input: 100–240 V AC, 47–63 Hz, 0.3 A

Output: 5 V DC, 1 A

Consumption

Operating: Maximum 5 W

Batteries

Main batteries

Part number: 79-91922-01

Output: 3.7 V DC, 2,600 mAh

Watch battery

Part number: BR1225

Output: 3 V DC, 48 mAh

Operating conditions

Operating temperature: 15°C–30°C (59°F–86°F)

Safety precautions

- The SNAP Pro* Analyzer contains no user-serviceable components. **Do not** disassemble. Call IDEXX Technical Support for any service issues.
- **Do not** insert anything in the port except SNAP* tests approved for use with the SNAP Pro Analyzer.
- **Protect** the analyzer from sources of heat or flames.
- Use only the supplied power adapter.
- Use only IDEXX-supplied batteries.

- Dispose of used batteries only in accordance with your local ordinances. These batteries contain lithium. Recycling is required in the European Union and is strongly encouraged in all other countries.
- If the equipment is used in a manner other than specified, the protection provided by the analyzer may be impaired.
- The SNAP Pro Analyzer should be placed on a flat surface during operation.

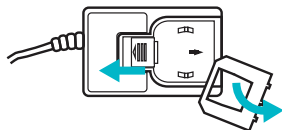
Notice: To satisfy Industry Canada (IC) radio frequency (RF) exposure requirements for mobile and base station transmission analyzers, a separation distance of 20 cm or more should be maintained between the antenna of this analyzer and persons during operation. To ensure compliance, operation at closer than this distance is not recommended. The antenna(s) used for this transmitter must not be colocated or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Mise en place de l'analyseur

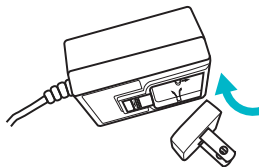
- 1** Ouvrez le compartiment situé à l'**arrière** de l'analyseur SNAP Pro* et insérez-y les deux batteries rechargeables (fournies), en commençant par la **borne négative**.



- 2** Sur le cordon d'alimentation, branchez l'adaptateur approprié pour votre région en suivant les instructions suivantes :



- a. Retirez le cache de protection en faisant glisser le poussoir vers le cordon.



- b. Insérez l'adaptateur en commençant par le bord supérieur, puis fixez-le en place.



Amérique du Nord
Japon



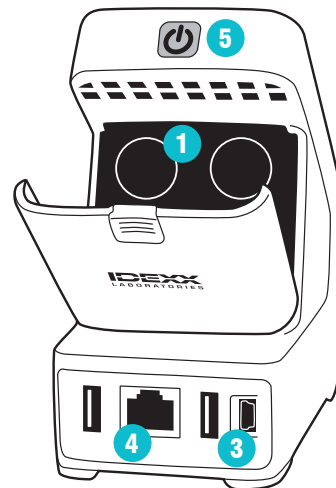
Australie



Royaume-Uni



Europe
Amérique du Sud



- 3** Branchez le cordon d'alimentation sur l'analyseur et sur une prise électrique adaptée. Le témoin d'état jaune doit s'allumer sans clignoter.

Remarque : le cycle de charge complet de l'analyseur peut durer jusqu'à 8 heures (le témoin passe au vert lorsque l'analyseur est complètement chargé). Vous pouvez toutefois utiliser l'analyseur pendant qu'il est en charge.

4

Si vous prévoyez utiliser une connexion sans fil entre le SNAP Pro et une IDEXX VetLab* Station, passez directement à l'étape 5.

Remarque : un routeur sans fil IDEXX VetLab* est requis.

OU

Si vous souhaitez connecter le SNAP Pro à une IDEXX VetLab Station à l'aide d'un routeur filaire IDEXX VetLab*, branchez l'analyseur à l'un des ports numérotés du routeur à l'aide d'un câble CAT5 (fourni).

5

Appuyez sur le **bouton d'alimentation**  gris situé sur la partie haute, à l'arrière du SNAP Pro* pour le mettre sous tension. Lorsque l'écran de démarrage apparaît, suivez les instructions qui s'affichent.

6

Lorsque vous y êtes invité, appliquez la procédure suivante :

- a. Sélectionnez votre zone géographique et appuyez sur l'icône **Suivant** .
- b. Si vous avez choisi de connecter le SNAP Pro à une IDEXX VetLab Station, appuyez sur **Yes (Oui)**, sélectionnez le réseau IDEXX dans la liste, puis appuyez sur l'icône **Suivant** . Si le réseau IDEXX souhaité ne figure pas dans la liste, appuyez sur l'icône **Actualiser** .

OU

Si vous ne connectez pas le SNAP Pro à une IDEXX VetLab Station, appuyez sur **No (Non)** puis sur l'icône **Suivant** . Lorsque vous y êtes invité, confirmez que l'analyseur ne sera pas connecté à une IDEXX VetLab Station.

- c. Sélectionnez le format de date souhaité, indiquez la date du jour à l'aide du pavé numérique, puis appuyez sur l'icône **Suivant** .
- d. Sélectionnez le format horaire souhaité, réglez l'heure à l'aide du pavé numérique, puis appuyez sur l'icône **Suivant** .

- e. Si vous souhaitez que l'analyseur émette un bip sonore en cas d'affichage d'erreur, d'avertissement ou autres informations, sélectionnez l'icône **Sound (Son)** , cochez les options souhaitées, puis indiquez si vous souhaitez que le volume sonore soit **Soft (Bas)** ou **Loud (Fort)**. Appuyez ensuite sur l'icône **Valider** .

OU

Si vous ne souhaitez pas que l'analyseur émette des bips sonores, sélectionnez l'icône **Muet**  et appuyez sur l'icône **Valider** .

Remarque : Les erreurs critiques génèrent toujours un bip sonore.

- f. Lorsque vous y êtes invité, appuyez sur **OK** pour redémarrer l'analyseur.

Vous avez besoin d'aide ? Veuillez vous rendre sur le site **[idexx.com/prohelp](https://www.idexx.com/prohelp)** (en anglais) pour regarder des vidéos d'installation utiles et lire des documents complémentaires.

Réalisation d'un test SNAP

Avec une IDEXX VetLab* Station

1. Appuyez sur **Analyze Sample (Analyse de l'échantillon)** sur l'écran d'Accueil de la IDEXX VetLab* Station, afin de saisir les informations relatives au patient et effectuer une analyse.

OU

Si la IDEXX VetLab Station est intégrée à un logiciel de gestion de pratique, passez à l'étape 2 ou sélectionnez le patient dans la liste Pending (En attente) ou Census (Enregistré) de l'écran d'Accueil de la IDEXX VetLab Station.

Remarque : Tous les patients figurant dans la liste En attente de la IDEXX VetLab Station apparaissent également dans l'écran d'Accueil de l'analyseur SNAP Pro.

OU

Appuyez sur **New Patient (Nouveau Patient)** dans l'écran d'Accueil de l'analyseur SNAP Pro* pour saisir le nom du patient et le code du client. Lorsque vous avez terminé la saisie, appuyez sur l'icône **Valider** ✓ et passez à l'étape 3.

2. Lorsque le nom du patient s'affiche sur l'écran d'Accueil du SNAP Pro, sélectionnez-le et appuyez sur l'icône **Valider** ✓.

3. Préparez le test SNAP*, mais **ne l'activez pas**.

4. Faites glisser délicatement le test SNAP dans l'ouverture située à la base de l'analyseur (côté puits en premier) jusqu'à ce qu'il soit en position (un léger claquement se fait entendre).



Lorsqu'une analyse est terminée, les résultats s'affichent à l'écran de résultats et sont envoyés automatiquement au poste IDEXX VetLab.

Conseil : La couleur du voyant d'état indique les résultats des analyses :

Vert : tous les résultats sont négatifs.

Bleu : au moins un résultat est positif.

Jaune : une confirmation visuelle est nécessaire (utilisez les instructions données à la page suivante).



Sans la IDEXX VetLab* Station

1. Appuyez sur **New patient (Nouveau Patient)** sur l'écran d'Accueil de l'analyseur SNAP Pro, pour saisir le nom du patient et le code du client. Lorsque vous avez terminé la saisie, appuyez sur l'icône **Valider** .

2. Préparez le test SNAP, mais **ne l'activez pas**.

3. Faites glisser délicatement le test SNAP dans l'ouverture située à la base de l'analyseur (côté puits en premier) jusqu'à ce qu'il soit en position (un léger claquement se fait entendre) (voir illustration à gauche).



Lorsque l'analyse est terminée, les résultats s'affichent à l'écran de résultats et sont automatiquement enregistrés dans l'analyseur.

Conseil : La couleur du voyant d'état indique les résultats des analyses :

Vert : tous les résultats sont négatifs.

Bleu : au moins un résultat est positif.

Jaune : une confirmation visuelle est nécessaire (utilisez les instructions figurant à droite).

Si vous devez confirmer les résultats

Si vous observez des pastilles très pâles ou un développement inattendu de la couleur (par exemple, des débris ou une teinte bleutée) dans la fenêtre des résultats, il vous sera peut-être demandé de confirmer certains ou l'ensemble des résultats du test. Les résultats qui doivent être confirmés sont indiqués par une couleur jaune.

1. Si vous pensez que le résultat mis en relief est positif, appuyez sur l'icône Plus.

OU

Si vous pensez que le résultat mis en relief est négatif, appuyez sur l'icône Moins.

2. Après avoir fini de confirmer les résultats, appuyez sur l'icône **Coche** . Les résultats seront alors enregistrés dans l'analyseur et envoyés au poste IDEXX VetLab (le cas échéant).

Remarque : Pour annuler le test et retourner à l'écran d'accueil, appuyez sur l'icône Fermer .

Nettoyage de l'analyseur

Pour nettoyer le boîtier et l'écran (effectuer cette opération au besoin)

Nettoyez le boîtier et l'écran en utilisant un chiffon non pelucheux humidifié avec 70 % d'alcool isopropylique, du savon liquide doux et de l'eau ou une solution d'hypochlorite de sodium à 10 %. **NE NETTOYEZ PAS** les événements situés en dessous du bouton d'alimentation ou les ports USB/alimentation/Ethernet.

Pour nettoyer les composants internes (effectuez cette opération chaque semaine ou au besoin)



1. Mettez l'analyseur hors tension, puis débranchez le cordon d'alimentation et/ou le câble de connexion Ethernet.



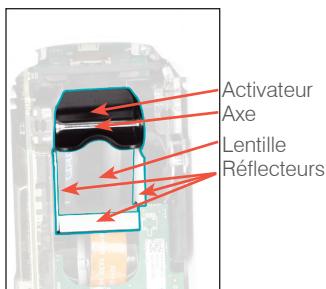
2. À l'aide d'un tournevis à bout plat ou d'une pièce de monnaie, tournez d'un quart de tour les deux éléments de fixation argentés dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



3. Retirez le support de l'analyseur.



4. Nettoyez **l'ensemble** du support en utilisant une serviette ou un coton-tige non pelucheux humidifié avec 70 % d'alcool isopropylique, du savon liquide doux et de l'eau ou une solution d'hypochlorite de sodium à 10 %.



- Nettoyez les 3 réflecteurs blancs, l'axe et l'activateur en utilisant une serviette ou un coton-tige non pelucheux humidifié avec 70 % d'alcool isopropylique, du savon liquide doux et de l'eau ou une solution d'hypochlorite de sodium à 10 %. **NE NETTOYEZ PAS la lentille.**



- Lorsque le support est sec, fixez-le de nouveau sur l'analyseur et vérifiez qu'il est verrouillé.



- Tournez d'un quart de tour les éléments de fixation dans le sens des aiguilles d'une montre afin de verrouiller le support.



- Vérifiez que le support et les éléments de fixation soient à niveau avec l'analyseur et bien verrouillés. **Le fait de ne pas verrouiller correctement le support et les éléments de fixation peut avoir une incidence sur la performance de l'analyseur.**

Interprétation des icônes de SNAP Pro

Icône	Description
	État du signal sans fil (5 barres grises indiquent un signal excellent et 5 barres rouges une absence de signal)
	Appareil connecté et en communication avec la IDEXX VetLab* Station via une connexion filaire (une icône rouge indique que l'analyseur est hors ligne)
	Batterie à 100 % de charge
	Batterie à 75 % de charge
	Batterie à 50 % de charge
	Batterie à 25 % de charge
	Niveau de batterie critique
	Batterie vide
	Batterie en charge

Icône	Description
	Une mise à jour logicielle est disponible (clients des solutions IDEXX SmartService* uniquement)
	Notification d'avertissement (une icône grise indique que l'avertissement a été consulté mais non résolu)
	Notification d'erreur (une icône grise indique que l'erreur a été consultée mais non résolue)
	Perte de communication avec la IDEXX VetLab Station

Spécifications techniques et consignes de sécurité

Adaptateur d'alimentation USB externe

Entrée : 100-240 V CA, 47-63 Hz, 0,3 A

Sortie : 5 V CC, 1 A

Consommation

En fonctionnement : maximum 5 W

Batteries

Batteries principales

Référence : 79-91922-01

Sortie : 3,7 V CC, 2 600 mAh

Pile de montre

Référence : BR1225

Sortie : 3 V CC, 48 mAh

Conditions de fonctionnement

Température de fonctionnement : 15 °C-30 °C

Consignes de sécurité

- L'analyseur SNAP Pro contient des composants ne pouvant être changés ou manipulés par l'utilisateur. Ne le **démontez jamais**. Contactez le Support technique IDEXX pour tout problème relatif à l'entretien.
- **N'insérez jamais** d'objet dans l'ouverture de l'analyseur, à l'exception des tests SNAP* spécialement adaptés à l'analyseur SNAP Pro.
- **Protégez** l'analyseur contre toute source de chaleur ou de flammes.
- Utilisez uniquement l'adaptateur d'alimentation fourni.

- Utilisez uniquement les batteries fournies par IDEXX.
- La mise au rebut des batteries doit être effectuée conformément aux réglementations locales en vigueur. Ces batteries contiennent du lithium. Leur recyclage est obligatoire en Union européenne et vivement recommandée dans les autres pays.
- La protection de l'analyseur peut s'altérer si vous ne l'utilisez pas conformément aux spécifications fournies.
- L'analyseur SNAP Pro doit être installé sur une surface plane lors de son utilisation.

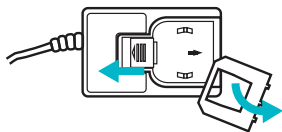
Notification : Pour satisfaire aux exigences d'exposition aux radiofréquences (RF) établies par Industrie Canada (IC) pour les appareils de transmission fixes et mobiles, une distance d'au moins 20 cm doit être maintenue entre l'antenne de l'analyseur et toute personne présente, durant son fonctionnement. Pour garantir le respect de cette exigence, toute utilisation avec une distance moindre est déconseillée. La ou les antennes utilisées pour cet émetteur ne doivent pas être situées à proximité d'autres antennes ou émetteurs, ou utilisées conjointement avec ceux-ci.

Instalación del analizador

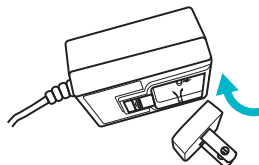
- 1** Abra el compartimento para pilas situado en la parte **posterior** del analizador SNAP Pro* e introduzca las dos pilas incluidas, con el polo **negativo delante**, en el compartimento.



- 2** Conecte el adaptador adecuado para su región al cable de alimentación siguiendo estos pasos:



- a. Retire la tapa protectora mientras desliza la pestaña de bloqueo hacia el cable.



- b. Introduzca el adaptador, con la parte superior delante, hasta que quede encajado.



Norteamérica
Japón



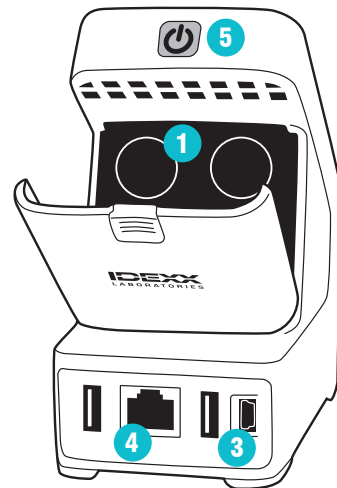
Australia



Reino Unido



Europa
Sudamérica



- 3** Conecte el cable de alimentación al analizador y a una toma de corriente. El indicador luminoso de estado debe iluminarse permanentemente de color amarillo.

Nota: El analizador puede tardar hasta 8 horas en cargarse por completo (el indicador luminoso de estado cambiará a color verde cuando se complete la carga). Es posible utilizar el analizador mientras se está cargando.

4 Si va a conectar el analizador inalámbricamente a una IDEXX VetLab* Station, vaya al paso 5.

Nota: Se necesita un router inalámbrico IDEXX VetLab*.

O

Si va a conectar el analizador a una IDEXX VetLab Station utilizando un router IDEXX VetLab* con cable, conecte el analizador a uno de los puertos numerados del router empleando un cable Cat. 5 (incluido).

5

Pulse el botón de **encendido**  gris, situado en la parte superior trasera del analizador SNAP Pro, para encenderlo. Una vez pasada la pantalla de inicio, siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

6

Cuando se le indique, haga lo siguiente:

a. Seleccione su ubicación y pulse el icono

Siguiente .

b. Si va a conectar el analizador a una IDEXX VetLab Station, pulse **Yes (Sí)**, seleccione la red IDEXX en la lista y pulse el icono **Siguiente** . Si la red IDEXX no aparece en la lista, pulse el icono **Actualizar** .

O

Si no va a conectar el analizador a una IDEXX VetLab Station, pulse **No (No)** y, a continuación, pulse el icono **Siguiente** . Cuando se le pregunte, confirme que no va a conectar el analizador a una IDEXX VetLab Station.

c. Seleccione el formato de fecha que prefiera, introduzca la fecha actual utilizando el teclado numérico y, a continuación, pulse el icono **Siguiente** .

d. Seleccione el formato de hora que prefiera, introduzca la hora actual utilizando el teclado numérico y, a continuación, pulse el icono **Siguiente** .

e. Si desea que el analizador emita un sonido de aviso cuando se produzca un error o una advertencia o se muestre otra información, seleccione el icono **Sonido** , marque las casillas de verificación situadas junto a las opciones que desee y, por último, elija si desea que el sonido sea **Soft (Bajo)** o **Loud (Alto)**. A continuación, pulse el icono de **Marca de verificación** .

O

Si no desea que el analizador emita ningún sonido, seleccione el icono **Silencio**  y, a continuación, pulse el icono de **Marca de verificación** .

Nota: Siempre se emite un sonido de aviso en caso de error grave.

f. Cuando se le indique, pulse **OK** para reiniciar el analizador.

¿Necesita ayuda? Visite idexx.com/prohelp (en inglés) para consultar documentación de soporte y vídeos de instalación útiles.

Realización de un test SNAP

Con IDEXX VetLab* Station

1. Pulse **Analyze Sample (Analizar muestra)** en la pantalla de Inicio de la IDEXX VetLab Station para introducir la información del paciente e iniciar el análisis.

O

Si la IDEXX VetLab Station está integrada en un sistema de gestión de clínica, vaya al paso 2 o seleccione el paciente de la lista Pendientes o Census en la pantalla de Inicio de la IDEXX VetLab Station.

Nota: Todos los pacientes que aparecen en la lista Pendientes de la IDEXX VetLab Station también aparecen en la pantalla de Inicio de SNAP Pro*.

O

Pulse **New Patient (Nuevo paciente)** en la pantalla de Inicio de SNAP Pro para introducir el nombre del paciente y el ID del cliente. Cuando haya terminado, pulse el icono de **Marca de verificación** ✓ y vaya al paso 3.

2. Cuando el nombre del paciente aparezca en la lista de la pantalla de Inicio de SNAP Pro, pulse el nombre del paciente y, a continuación, el icono de **Marca de verificación** ✓.
3. Prepare el test SNAP*, **pero no lo active**.

4. Deslice con cuidado el test SNAP en el puerto situado en la parte inferior del analizador (con el pocillo de muestra delante) hasta que se oiga un “clic”.



Cuando se completa el análisis, se muestran los resultados en la pantalla de resultados y se envían a la IDEXX VetLab Station automáticamente.

Consejo: El color de la luz de estado indica los resultados del análisis:

Verde: Todos los resultados son negativos

Azul: Al menos un resultado es positivo

Amarillo: Se necesita confirmación visual (utilice las instrucciones de la página siguiente).



Sin IDEXX VetLab Station

1. Pulse **New Patient (Nuevo paciente)** en la pantalla de Inicio de SNAP Pro para introducir el nombre del paciente y el ID del cliente. Cuando haya terminado, pulse el icono de **Marca de verificación** ✓.
2. Prepare el test SNAP, **pero no lo active.**
3. Deslice con cuidado el test SNAP en la abertura situada en la parte inferior del analizador (con el pocillo de muestra delante) hasta que se oiga un "clic" (véase la figura de la izquierda).



Cuando se completa el análisis, se muestran los resultados en la pantalla de resultados y se guardan automáticamente en el analizador.

Consejo: El color de la luz de estado indica los resultados del análisis:

Verde: Todos los resultados son negativos

Azul: Al menos un resultado es positivo

Amarillo: Se necesita confirmación visual (utilice las instrucciones que aparecen a la derecha).

Cuándo necesita confirmar los resultados

Si hay puntos muy claros o se desarrollan colores imprevistos (como restos o tinte azul) en la ventana de resultados, es posible que le pidan que confirme algunos o todos los resultados del test. Los resultados que hay que confirmar se resaltan en amarillo.

1. Si cree que el resultado resaltado es positivo, pulse el icono del signo más.

O BIEN

Si cree que el resultado resaltado es negativo, pulse el icono del signo menos.

2. Cuando haya terminado de confirmar los resultados, pulse el icono de **Marca de verificación** ✓. Los resultados se guardarán a continuación en el analizador y se enviarán a la IDEXX VetLab Station (si corresponde).

Nota: Para cancelar el test y volver a la pantalla de Inicio, pulse el icono de cerrar ✕.

Limpieza del analizador

Para limpiar la carcasa y la pantalla (realice según sea necesario)

Limpe la carcasa y la pantalla utilizando un paño que no genere pelusas humedecido con alcohol isopropílico al 70%, jabón líquido suave y agua, o una solución de lejía al 10%. **NO** limpie los orificios de ventilación bajo el botón de encendido o los puertos USB/de alimentación/Ethernet.

Para limpiar los componentes internos (realice semanalmente o según sea necesario)



1. Apague el analizador y desconecte el cable de alimentación y/o de Ethernet.



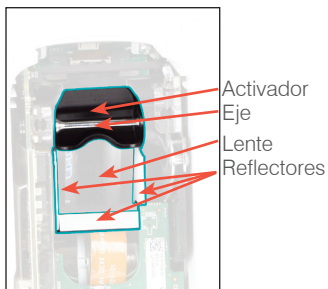
2. Utilice un destornillador de punta plana o una moneda para girar los 2 tornillos plateados en sentido antihorario un cuarto de giro.



3. Retire la base del analizador.



4. Limpie **toda** la base utilizando un paño que no genere pelusas o un hisopo de algodón humedecido con alcohol isopropílico al 70%, jabón líquido suave y agua, o una solución de lejía al 10%.



5. Limpie los 3 reflectores blancos, el eje y el activador utilizando un nuevo paño que no genere pelusas o un hisopo de algodón humedecido con alcohol isopropílico al 70%, jabón líquido suave y agua, o una solución de lejía al 10%.
NO limpie la lente.



6. Cuando la base se haya secado, vuelva a fijarla al analizador y asegúrese de que esté sujeta en su sitio.



7. Gire los tornillos plateados en sentido horario un cuarto de giro para asegurar la base en su sitio.



8. Asegúrese de que los tornillos plateados estén al ras con el analizador y sujetos en su sitio. **No asegurar la base y los tornillos adecuadamente puede afectar al rendimiento del analizador.**

Interpretación de los iconos del SNAP Pro

Iconos del SNAP Pro*

Icono	Descripción
	Estado de la señal inalámbrica (5 barras grises indican que la señal es excelente; 5 barras rojas indican que no hay señal)
	Conectado y comunicándose con la IDEXX VetLab* Station a través de una conexión de cable (si aparece en color rojo indica que el analizador no está conectado)
	Pila al 100% de capacidad
	Pila al 75% de capacidad
	Pila al 50% de capacidad
	Pila al 25% de capacidad
	Pila casi agotada
	Pila agotada
	Pila en proceso de carga

Icono	Descripción
	Hay una actualización de software disponible (sólo para clientes de las soluciones IDEXX SmartService*)
	Advertencia (si aparece en color gris indica que la advertencia ha sido visualizada pero no se ha resuelto)
	Error (si aparece en color gris indica que el error ha sido visualizado pero no se ha resuelto)
	Se ha perdido la comunicación con la IDEXX VetLab Station

Especificaciones técnicas e información de seguridad

Adaptador de alimentación externo USB

Entrada: 100–240 V CA, 47/63 Hz, 0,3 A

Salida: 5 V CC, 1 A

Consumo

En funcionamiento: máximo 5 W

Pilas

Pilas principales

Referencia: 79-91922-01

Salida: 3,7 V CC, 2.600 mAh

Pila de reloj

Referencia: BR1225

Salida: 3 V CC, 48 mAh

Condiciones de funcionamiento

Temperatura de funcionamiento: 15-30 °C

Precauciones de seguridad

- El analizador SNAP Pro* no contiene ningún componente reparable por el usuario. **No lo desmonte.** Llame al Servicio Técnico de IDEXX para cualquier posible problema.
- **No introduzca nada** en el puerto excepto los tests SNAP* autorizados para su uso con el analizador SNAP Pro.
- **Proteja** el analizador de fuentes de calor o llamas.
- Utilice únicamente el adaptador de alimentación incluido.

- Utilice únicamente las pilas facilitadas por IDEXX.
- Deseche las pilas únicamente del modo dispuesto en la normativa local. Estas pilas contienen litio. Reciclarlas es obligatorio en la Unión Europea y muy recomendable en todos los demás países.
- Si el analizador se utiliza de algún modo distinto al especificado, la protección proporcionada por éste puede verse reducida.
- El analizador SNAP Pro debe colocarse sobre una superficie plana durante su uso.

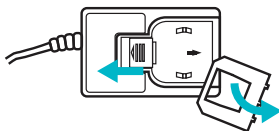
Aviso: Con el fin de satisfacer los requisitos de exposición a radiofrecuencia (RF) de Industry Canada (IC) para analizadores de transmisión móviles y estaciones base, debe mantenerse una distancia de separación de 20 cm o más entre la antena de este analizador y cualquier persona cuando el analizador se esté utilizando. Para asegurar el cumplimiento de esta norma se desaconseja su utilización a una distancia inferior a la indicada. La(s) antena(s) utilizadas para este transmisor no deben estar coubicadas ni funcionar junto con ninguna otra antena o transmisor.

Analysegerät einrichten

- 1** Öffnen Sie das Akkufach auf der **Rückseite** des Analysegerätes SNAP Pro* und setzen Sie zwei Akkus (mitgeliefert) mit dem Minuspol voran in das **Fach ein**.



- 2** Schließen Sie den für Ihre Region geeigneten Adapter an das Stromkabel an, indem Sie diese Schritte befolgen:



- a. Entfernen Sie den Schutzsteinsatz, während Sie die Sperrtaste in Richtung des Kabels schieben.



Nordamerika
Japan



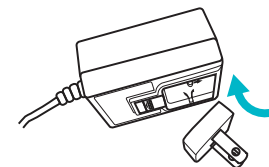
Australien



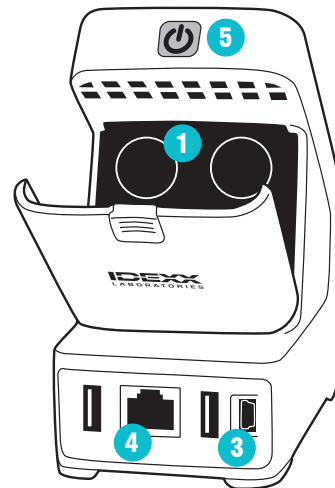
UK



Europa
Südamerika



- b. Setzen Sie den Adapter mit dem oberen Teil voran ein, bis er einrastet.



- 3** Schließen Sie das Stromkabel an das Analysegerät und eine geeignete Steckdose an. Die Status-LED muss nun dauerhaft gelb leuchten.

Hinweis: Das vollständige Aufladen des Analysegerätes dauert bis zu 8 Stunden (die Status-LED wechselt zu grün, sobald das Analysegerät vollständig aufgeladen ist). Das Analysegerät kann während des Aufladens verwendet werden.

4

Falls Sie vorhaben, das Analysegerät drahtlos mit der IDEXX VetLab* Station zu verbinden, fahren Sie mit Schritt 5 fort.
Hinweis: Ein IDEXX VetLab*-WLAN-Router ist erforderlich.

ODER

Wenn Sie das Analysegerät über einen kabelgebundenen IDEXX VetLab*-Router mit der IDEXX VetLab Station verbinden möchten, schließen Sie es mit einem CAT5-Kabel (mitgeliefert) an einen nummerierten Anschluss am Router an.

5

Drücken Sie die graue **Ein-/Aus-Taste**  oben an der Rückseite des mobilen Analysegerätes SNAP Pro*, um es einzuschalten. Befolgen Sie nach dem Initialisierungsbildschirm die Anweisungen am Bildschirm.

6

Führen Sie die folgenden Schritte aus, sobald Sie dazu aufgefordert werden:

- Wählen Sie Ihren Standort aus und tippen Sie auf das Symbol „Weiter“ .
- Wenn Sie Ihr Analysegerät an eine IDEXX VetLab Station anschließen, tippen Sie auf „Yes“, „“, wählen Sie IDEXX-Netzwerk aus der Liste aus und tippen Sie dann auf das Symbol „Weiter“ . Wenn das IDEXX-Netzwerk nicht aufgelistet ist, tippen Sie auf das Symbol „Aktualisieren“ .

ODER

Wenn Sie Ihr Analysegerät nicht an eine IDEXX VetLab Station anschließen, tippen Sie auf „Nein“ und dann auf das Symbol „Weiter“ . Bestätigen Sie, sobald Sie dazu aufgefordert werden, dass Sie das Analysegerät nicht an eine IDEXX VetLab Station anschließen.

- Wählen Sie das gewünschte Datumsformat aus, geben Sie mit den Zifferntasten das heutige Datum ein und tippen Sie dann auf das Symbol „Weiter“ .

- Wählen Sie das gewünschte Zeitformat aus, geben Sie mit den Zifferntasten die aktuelle Uhrzeit ein und tippen Sie dann auf das Symbol „Weiter“ .

- Wenn Sie möchten, dass das Analysegerät einen Piepton ausgibt, wenn ein Fehler, eine Warnung oder eine andere Information angezeigt wird, wählen Sie das Symbol „Ton“ , aus, markieren Sie die Kontrollkästchen neben den gewünschten Optionen und wählen **Sie** dann aus, ob der **Ton** leise oder laut sein soll. Tippen Sie dann auf das **Häkchen-Symbol** .

ODER

Wenn Sie keinen Piepton wünschen, wählen Sie das Symbol „Ton“  aus und tippen Sie dann auf das **Häkchen-Symbol** .

Hinweis: Bei kritischen Fehlern wird immer ein Piepton ausgegeben.

- Tippen Sie auf **OK**, sobald Sie dazu aufgefordert werden, um das Analysegerät neu zu starten.

Benötigen Sie Unterstützung? Gehen Sie auf idexx.com/prohelp (in englischer Sprache) für hilfreiche Installationsvideos und Supportdokumentation.

Einen SNAP-Test durchführen

Mit einer IDEXX VetLab* Station

1. Tippen Sie im Hauptmenü der IDEXX VetLab* Station auf die Schaltfläche „**Analyze Sample**“, um die Patienteninformation einzugeben und eine Analyse zu starten.

ODER

Wenn die IDEXX VetLab Station in ein Praxismanagement-System integriert ist, fahren Sie mit Schritt 2 fort oder wählen Sie den Patienten aus der Liste „Ausstehend“ oder der Liste „Zählung“ im Hauptmenü der IDEXX VetLab Station aus.

Hinweis: Alle Patienten, die in der IDEXX VetLab Station in der Liste „Ausstehend“ aufgeführt sind, werden auch im Hauptmenü des Analysegerätes SNAP Pro angezeigt.

ODER

Tippen Sie im Hauptmenü des SNAP Pro* auf **New Patient** um den Patientennamen und die Kunden-ID einzugeben. Wenn Sie die Eingabe der Information beendet haben, tippen Sie auf das **Häkchen-Symbol**  und fahren Sie mit Schritt 3 fort.

2. Sobald der Patientennamen in der Liste auf dem Hauptmenü des SNAP Pro erscheint, tippen Sie auf den Patientennamen und dann auf das **Häkchen-Symbol** .

3. Bereiten Sie den SNAP* Test vor, ohne **jedoch den Test zu aktivieren**.

4. Schieben Sie den SNAP-Test vorsichtig in die Analysekammer im unteren Teil des Analysegerätes (mit der Probenvertiefung voran) ein, bis er einrastet.



Nach dem Abschluss der Analyse werden die Befunde auf dem Bildschirm angezeigt und automatisch an die IDEXX VetLab*-Station gesendet.

Tip: Die Farbe der Statusleuchte zeigt die Ergebnisse des Durchlaufs an:

Grün—alle Ergebnisse sind negativ

Blau—mindestens ein Ergebnis ist positiv

Gelb—visuelle Bestätigung erforderlich (gehen Sie gemäß den Anweisungen auf der nächsten Seite vor).



Ohne IDEXX VetLab Station

1. Tippen Sie im Hauptmenü des SNAP Pro* auf **New Patient**, um den Patientennamen und die Kunden-ID einzugeben. Wenn Sie die Eingabe beendet haben, tippen Sie auf das **Häkchen-Symbol** ✓.
2. Bereiten Sie den SNAP Test vor, ohne **jedoch den Test zu aktivieren**.
3. Schieben Sie den SNAP Test vorsichtig in die Analysekammer im unteren Teil des Analysegerätes (mit der Probenvertiefung voran) ein, bis er einrastet (siehe Abbildung links).



Nach Abschluss der Analyse werden die Befunde auf dem Bildschirm angezeigt und automatisch im Analysegerät gespeichert.

Tipp: Die Farbe der Statusleuchte zeigt die Ergebnisse des Durchlaufs an:

Grün—alle Ergebnisse sind negativ

Blau—mindestens ein Ergebnis ist positiv

Gelb—visuelle Bestätigung erforderlich (gehen Sie gemäß den Anweisungen rechts vor)

Wenn Sie die Ergebnisse bestätigen müssen

Wenn sehr helle Punkte oder eine unerwartete Farbentwicklung (wie beispielsweise Verschmutzung oder eine blaue Färbung) im Ergebnisfenster auftreten, werden Sie möglicherweise aufgefordert einige oder alle Testergebnisse bestätigen. Ergebnisse, die der Bestätigung bedürfen, sind gelb markiert.

1. Wenn Sie glauben, dass das markierte Ergebnis positiv ist, tippen Sie auf das „Plus“-Symbol.

oder

Wenn Sie glauben, dass das markierte Ergebnis negativ ist, tippen Sie auf das „Minus“-Symbol.

2. Wenn Sie die Bestätigung der Ergebnisse abgeschlossen haben, tippen Sie auf das Symbol **Markierung prüfen** ✓. Die Befunde werden im Analysegerät gespeichert und an die IDEXX VetLab Station gesendet (sofern zutreffend).

Hinweis: Um den Test abzubrechen und zum Startbildschirm zurückzugehen, tippen Sie auf das Symbol Schließen. ✕.

Reinigung des Analysegeräts

Reinigung des Gehäuses und Bildschirms (Durchführung nach Bedarf)

Reinigen Sie das Gehäuse und den Bildschirm mit einem fusselfreien, entweder in einer 70%igen Isopropyllösung, in Seifenwasser oder einer 10%igen Bleichlösung angefeuchteten Tuch. **WISCHEN SIE NICHT** die Lüftungsöffnungen unterhalb der Ein/Aus-Taste oder an den USB/Netz/Ethernet-Anschlüssen.

Reinigung der internen Komponenten (Durchführung wöchentlich oder nach Bedarf)



1. Schalten Sie das Analysegerät ab und unterbrechen Sie die Stromzufuhr und/ oder ziehen Sie das Ethernetkabel.



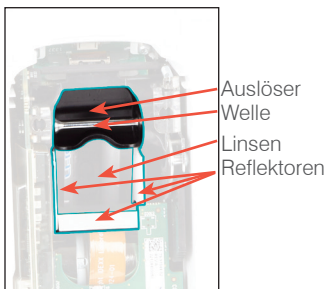
2. Nehmen Sie einen Schlitzschraubendreher oder eine Münze, um die beiden silbernen Verbindungselemente um eine Vierteldrehung gegen den Uhrzeigersinn zu bewegen.



3. Nehmen Sie die Basis vom Analysegerät ab.



4. Reinigen Sie die **gesamte** Basis mit einem fusselfreien, entweder in einer 70%igen Isopropyllösung, in Seifenwasser oder einer 10%igen Bleichlösung angefeuchteten Tupfer oder Wattestäbchen.



5. Reinigen Sie die 3 weißen Reflektoren und den Auslöser mit einem neuen, fusselfreien, entweder in einer 70%igen IsopropylLösung, in Seifenwasser oder einer 10%igen BleichLösung angefeuchteten Tupfer oder Wattestäbchen.
REINIGEN SIE NICHT die Linsen.



6. Nachdem die Basis getrocknet ist, bringen Sie diese wieder am Analysegerät an und achten Sie darauf, dass sie richtig eingerastet ist.



7. Drehen Sie die silbernen Verbindungselemente um eine Vierteldrehung im Uhrzeigersinn, damit die Basis einrastet.



8. Achten Sie darauf, dass die silbernen Verbindungselemente mit dem Analysegerät bündig und richtig eingerastet sind. **Ein unvollständiges Einrasten von Basis und Verbindungselementen kann die Leistung des Analysegerätes beeinträchtigen.**

Interpretation der SNAP Pro-Symbole

SNAP Pro*-Symbole

Symbol	Beschreibung
	Status der drahtlosen Signalübertragung (5 graue Balken bedeuten das beste Signal, 5 rote Balken bedeuten kein Signal)
	Verbunden mit der IDEXX VetLab* Station. Kommunikation über eine kabelgebundene Verbindung (ein rotes Symbol zeigt an, dass das Analysegerät offline ist)
	Ladezustand des Akkus bei 100 %
	Ladezustand des Akkus bei 75 %
	Ladezustand des Akkus bei 50 %
	Ladezustand des Akkus bei 25 %
	Ladezustand des Akkus sehr niedrig
	Akku erschöpft
	Akku wird aufgeladen

Symbol	Beschreibung
	Eine Software-Aktualisierung ist verfügbar (nur für Kunden des IDEXX SmartService*)
	Warnmeldung (ein graues Symbol zeigt an, dass die Warnung angezeigt und nicht behoben wurde)
	Fehlermeldung (ein graues Symbol zeigt an, dass der Fehler angezeigt und nicht behooben wurde)
	Verbindung mit der IDEXX VetLab Station unterbrochen

Technische Daten und Sicherheitsinformationen

Externer USB-Stromadapter

Eingang: 100-240 V AC, 47-63 Hz, 0,3 A

Ausgang: 5 V DC, 1 A

Verbrauch

Betrieb: maximal 5 W

Akkus

Hauptakku

Bestellnummer: 79-91922-01

Ausgang: 3,7 V DC, 2600 mAh

Uhrenbatterie

Bestellnummer: BR1225

Ausgang: 3 V DC, 48 mAh

Betriebsbedingungen

Betriebstemperatur: 15-30 °C

Sicherheitsvorkehrungen

- Das Analysegerät SNAP Pro* enthält keine Komponenten, die vom Benutzer gewartet werden können. Nehmen Sie das Analysegerät **nicht** auseinander. Bei etwaigen Fragen bezüglich des Service wenden Sie sich bitte an den Technischen Kundendienst von IDEXX.
- Führen Sie außer den zur Verwendung mit dem Analysegerät SNAP Pro zugelassenen SNAP* Tests nichts in die Analysekammer ein.
- **Schützen** Sie das Analysegerät vor Wärmequellen oder Flammen.

- Verwenden Sie nur den im Lieferumfang enthaltenen Stromadapter.
- Verwenden Sie nur die von IDEXX mitgelieferten Akkus.
- Entsorgen Sie die gebrauchten Akkus in Übereinstimmung mit den örtlichen Vorschriften. Diese Akkus enthalten Lithium. Das Recycling ist in der Europäischen Union erforderlich und wird in allen anderen Ländern nachdrücklich empfohlen.
- Eine nicht bestimmungsgemäße Verwendung des Analysegerätes kann dessen technische Sicherheit beeinträchtigen.
- Das mobile Analysegerät SNAP Pro sollte während des Betriebs auf einer ebenen Unterlage stehen.

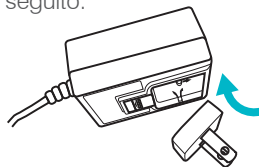
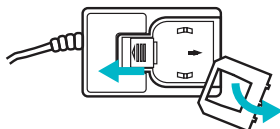
Hinweis: In Erfüllung der Hochfrequenzexpositionsanforderungen von Industry Canada (IC) für mobile und Basisstationsübertragungsvorrichtungen muss während des Betriebs zwischen der Antenne diesem Analysegerät und Personen ein Abstand von 20 cm oder mehr eingehalten werden. Um die Einhaltung dieser Anforderung zu gewährleisten, raten wir von geringeren Abständen während des Betriebs ab. Die für diese Übertragungsvorrichtung verwendete/n Antenne/n darf/dürfen nicht zusammen mit anderen Antennen oder Übertragungsvorrichtungen aufgestellt bzw. betrieben werden.

Configurazione dell'analizzatore

- 1** Aprire il vano batteria ubicato sul **retro** dell'analizzatore e inserire due batterie (fornite in dotazione) facendo entrare le estremità con il **polo negativo**.



- 2** Collegare al cavo di alimentazione l'adattatore appropriato per la propria regione geografica attenendosi alle istruzioni riportate di seguito.



- a. Rimuovere l'inserto protettivo facendo scorrere contemporaneamente l'analizzatore di bloccaggio verso il cavo di alimentazione.
- b. Inserire per prima la parte superiore dell'adattatore e farla scattare in posizione.



Nord America
Giappone



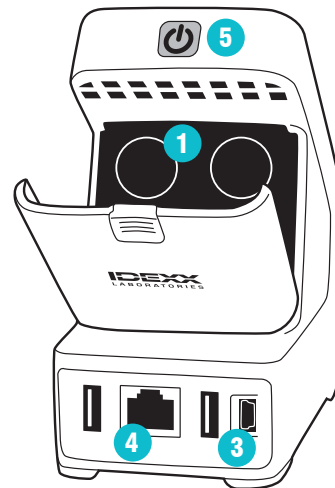
Australia



Regno Unito



Europa
Sud America



- 3** Collegare il cavo di alimentazione all'analizzatore e a una presa elettrica appropriata. L'indicatore di stato dovrebbe ora essere giallo e rimanere acceso.

Nota - La completa ricarica dell'analizzatore (l'indicatore di stato diventerà verde) potrebbe richiedere fino a 8 ore. È possibile usare l'analizzatore durante il caricamento.

4 Per il collegamento dell'analizzatore a una IDEXX VetLab* Station in modalità wireless, passare al punto 5.

Nota - È necessario un router wireless IDEXX VetLab*.

OPPURE

Per la connessione dell'analizzatore a una IDEXX VetLab Station mediante un router cablati IDEXX VetLab*, collegare l'analizzatore a una porta numerata del router usando un cavo CAT5 (fornito in dotazione).

5 Premere il tasto grigio di **Accensione**  nella parte superiore del retro dell'analizzatore SNAP Pro per accenderlo. Quando appare la schermata di avvio, seguire le istruzioni riportate sulla schermata.

6 Quando richiesto, procedere nel modo descritto di seguito.

- Selezionare la propria posizione e premere l'icona **Next (Avanti)** .
- Se si collega l'analizzatore a una IDEXX VetLab Station, premere **Yes (Sì)**, selezionare la rete IDEXX dall'elenco e premere quindi l'icona **Next (Avanti)** . Se la rete IDEXX non compare nella lista, premere l'icona **Refresh (Rigenera)** .

OPPURE

Se non si collega l'analizzatore a una IDEXX VetLab Station, premere **No** e quindi l'icona **Next (Avanti)** . Quando richiesto, confermare che non si intende collegare l'analizzatore a una IDEXX VetLab Station.

- Selezionare il formato della data desiderato, inserire la data corrente utilizzando il tastierino numerico e premere l'icona **Next (Avanti)** .
- Selezionare il formato dell'ora desiderato, inserire l'ora corrente utilizzando il tastierino numerico e premere l'icona **Next (Avanti)** .

- Se si desidera che l'analizzatore emetta una segnalazione acustica in caso di errore, avvertenza o visualizzazione di altre informazioni, selezionare l'icona **Sound (Audio)**  e quindi le caselle di controllo accanto alle opzioni richieste e indicare se si desidera che l'audio sia **Soft (Basso)** oppure **Loud (Alto)**. Selezionare quindi il **segno di spunta** .

OPPURE

Se non si desidera che l'analizzatore emetta una segnalazione acustica, selezionare l'icona **No audio**  e selezionare quindi il **segno di spunta** .

Nota - In caso di errori critici verrà sempre emessa una segnalazione acustica.

- Quando richiesto, premere **OK** per riavviare l'analizzatore.

Serve aiuto? Visitare il sito **idexx.com/prohelp** (in inglese) per visionare la documentazione di supporto e alcuni video utili per l'installazione.

Esecuzione di un test SNAP

Con IDEXX VetLab* Station

1. Premere **Analyze Sample (Analizza campione)** nella schermata iniziale della IDEXX VetLab Station per inserire le informazioni sul paziente e avviare l'analisi.

OPPURE

Se la IDEXX VetLab Station è integrata in un sistema di gestione dell'ambulatorio, passare al punto 2 o selezionare il paziente dalla lista Pending (In attesa) o Census (Censimento) sulla schermata iniziale della IDEXX VetLab Station.

Nota - Tutti i pazienti che appaiono nella lista Pending (In attesa) della IDEXX VetLab Station appaiono anche sulla schermata iniziale di SNAP Pro*.

OPPURE

Premere **New Patient (Nuovo paziente)** sulla schermata iniziale di SNAP Pro per inserire il nome del paziente e l'ID del cliente. Dopo aver inserito tutte le informazioni, selezionare il **segno di spunta** ✓ e passare al punto 3.

2. Una volta visualizzato il nome del paziente nella lista della schermata iniziale di SNAP Pro, selezionare il nome del paziente e selezionare quindi il **segno di spunta** ✓.

3. Preparare il test SNAP*, ma **non procedere all'attivazione**.

4. Inserire delicatamente il test SNAP nella porta ubicata nella parte inferiore dell'analizzatore (inserendo prima la parte dei pozzetti campione) sino a quando non scatta in posizione.

Una volta completata l'analisi, i risultati verranno visualizzati nella relativa schermata e inviati automaticamente alla IDEXX VetLab Station.

Suggerimento: il colore della spia di stato indica i risultati dell'analisi:

Verde — tutti i risultati sono negativi

Blu — almeno un risultato è positivo

Giallo — è necessaria una conferma visiva (seguire le istruzioni fornite nella pagina seguente).



Senza IDEXX VetLab Station

1. Premere **New Patient (Nuovo paziente)** sulla schermata iniziale di SNAP Pro per inserire il nome del paziente e l'ID del cliente. Dopo aver inserito tutte le informazioni, selezionare quindi il **segno di spunta** ✓.
2. Preparare il test SNAP, ma **non procedere all'attivazione**.
3. Inserire delicatamente il test SNAP nella porta ubicata nella parte inferiore dell'analizzatore (inserendo prima la parte dei pozzetti campione) sino a quando non scatta in posizione (vedere l'illustrazione a sinistra).



Una volta completata l'analisi, i risultati verranno visualizzati nella relativa schermata e salvati automaticamente nell'analizzatore.

Suggerimento: il colore della spia di stato indica i risultati dell'analisi:

Verde — tutti i risultati sono negativi

Blu — almeno un risultato è positivo

Giallo — è necessaria una conferma visiva (seguire le istruzioni fornite sulla destra).

Necessità di conferma dei risultati

Laddove nella finestra dei risultati fossero presenti punti di un colore molto chiaro o imprevisto (es. presenza di residui o tonalità bluastra), potrebbe venire richiesta la conferma di alcuni o tutti i risultati del test. I risultati da confermare saranno evidenziati in giallo.

1. Qualora il risultato evidenziato sia da ritenersi positivo, selezionare l'icona con il segno più (+).

OPPURE

Qualora il risultato evidenziato sia da ritenersi negativo, selezionare l'icona con il segno meno (-).

2. Una volta confermati tutti i risultati, selezionare il segno **di spunta** ✓. I risultati saranno memorizzati nell'analizzatore e inviati alla IDEXX VetLab Station (se applicabile).

Nota: per annullare il test e tornare alla schermata iniziale, selezionare l'icona di chiusura. ✕

Pulizia dell'analizzatore

Pulizia dell'esterno e dello schermo (eseguire secondo necessità)

Pulire l'esterno e lo schermo utilizzando un panno che non lascia residui, inumidito con alcool isopropilico al 70%, sapone liquido delicato e acqua, oppure una soluzione di candeggina al 10%. **NON** pulire le ventole poste sotto il pulsante di accensione o le porte USB/Ethernet/di alimentazione.

Pulizia dei componenti interni (eseguire settimanalmente o secondo necessità)



1. Spegner l'analizzatore e scollegare il cavo di alimentazione e/o Ethernet.



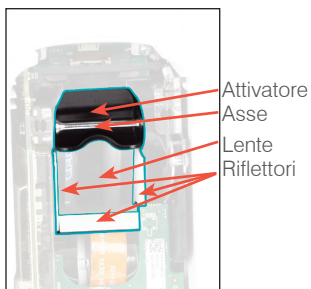
2. Utilizzare un cacciavite a punta piatta o una moneta per far compiere un quarto di giro in senso antiorario ai due (2) fermi di color argento.



3. Rimuovere la base dall'analizzatore.



4. Pulire l'**intera** base utilizzando un panno che non lascia residui, inumidito con alcool isopropilico al 70%, sapone liquido delicato e acqua, oppure una soluzione di candeggina al 10%.



5. Pulire i tre (3) riflettori, l'asse e l'attivatore utilizzando un panno che non lascia residui, inumidito con alcool isopropilico al 70%, sapone liquido delicato e acqua, oppure una soluzione di candeggina al 10%. **NON pulire la lente.**



6. Dopo che la base si sarà asciugata, rimontarla sull'analizzatore facendo attenzione a fissarla saldamente nella sua sede.



7. Ruotare i fermi di color argento di un quarto di giro in senso orario per fissare in sede la base.



8. Verificare che la base e i fermi di color argento siano bloccati in posizione e non sporgano dall'analizzatore.
Un bloccaggio non corretto della base e dei due fermi potrebbe compromettere le prestazioni dell'analizzatore.

Interpretazione delle icone di SNAP Pro

Icone di SNAP Pro*

Icona	Descrizione
	Stato del segnale wireless (5 barre grigie indicano il segnale migliore, 5 barre rosse indicano l'assenza di segnale)
	Analizzatore collegato e comunicante con la IDEXX VetLab* Station attraverso una connessione cablata (un'icona rossa indica che l'analizzatore non è in linea)
	Batteria carica al 100%
	Batteria carica al 75%
	Batteria carica al 50%
	Batteria carica al 25%
	Batteria criticamente bassa
	Batteria scarica
	Batteria in carica

Icona	Descrizione
	È disponibile un aggiornamento software (solo per i clienti delle soluzioni IDEXX SmartService*)
	Notifica di avviso (un'icona grigia indica che l'avvertenza è stata letta ma che il problema non è ancora stato risolto)
	Notifica di errore (un'icona grigia indica che l'errore è stato letto ma non è ancora stato risolto)
	Interruzione della comunicazione con la IDEXX VetLab Station

Specifiche tecniche e informazioni per la sicurezza

Trasformatore esterno USB

Ingresso: 100–240 V CA, 47-63 Hz, 0,3 A

Uscita: 5 V CC, 1 A

Consumo

Funzionamento: massimo 5 W

Batterie

Batterie principali

Codice prodotto: 79-91922-01

Uscita: 3,7 V CC, 2.600 mAh

Batteria dell'orologio

Codice prodotto: BR1225

Uscita: 3 V CC, 48 mAh

Condizioni operative

Temperatura di funzionamento: 15-30 °C

Precauzioni di sicurezza

- L'analizzatore SNAP Pro* non contiene componenti riparabili dall'utente. **Non** smontare. Per qualsiasi problema, contattare l'Assistenza tecnica IDEXX.
- Inserire nella porta **solo** i test SNAP* approvati per l'uso con l'analizzatore SNAP Pro.
- **Proteggere** l'analizzatore da fonti di calore o fiamme.
- Utilizzare esclusivamente l'adattatore di alimentazione fornito in dotazione.
- Utilizzare esclusivamente le batterie fornite da IDEXX.

- Smaltire le batterie usate solo in conformità alla normativa locale. Queste batterie contengono litio. Il loro riciclaggio è richiesto nell'Unione europea e viene vivamente incoraggiato in tutti gli altri paesi.
- L'utilizzo dello strumento diversamente da quanto specificato potrebbe compromettere la protezione fornita dall'analizzatore.
- Collocare l'analizzatore SNAP Pro su una superficie piana durante il funzionamento.

Avviso - Per soddisfare i requisiti di esposizione alle radiofrequenze (RF) stabiliti da Industry Canada (IC) relativi agli analizzatori mobili e di trasmissione dalla stazione base, è necessario mantenere una distanza di almeno 20 cm tra l'antenna dell'analizzatore e le persone durante il suo funzionamento. Per assicurare la conformità, è sconsigliato il funzionamento a una distanza più ravvicinata. Qualsiasi antenna usata per questo trasmettitore non deve collocata o fatta funzionare con altre antenne o trasmettitori.



Authorized representative in the European Community
Représentant agréé dans la Communauté européenne
Representante autorizado para la Comunidad Europea
Autorisierte EG-Vertretung
Rappresentante autorizzato nella Comunità Europea



Temperature limitation
Limite de température
Limitación de temperatura
Zulässiger Temperaturbereich
Limite di temperatura



Manufacturer's declaration that product meets applicable European Community directives
Déclaration du fabricant stipulant que le produit est conforme aux directives de la Communauté européenne en vigueur
Declaración del fabricante de que el producto cumple las directivas de la Comunidad Europea aplicables
Erklärung des Herstellers bezüglich der Erfüllung der geltenden Richtlinien der Europäischen Gemeinschaft
Dichiarazione di conformità del produttore alle direttive vigenti nella Comunità Europea



Consult instructions for use
Consulter les instructions d'utilisation
Consulte las instrucciones de uso
Gebrauchsanleitung beachten
Consultare le istruzioni per l'uso



Product complies with applicable Electromagnetic Compatibility (EMC) standard for Australia
Produit conforme à la norme australienne en matière de compatibilité électromagnétique (EMC)
El producto cumple la norma de Compatibilidad Electromagnética (CEM) aplicable en Australia
Das Produkt erfüllt die Normen für elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) in Australien
Il prodotto è conforme allo standard sulla compatibilità elettromagnetica (EMC) applicabile in Australia



Recyclable
Recyclable
Reciclabile
Wiederverwendbar
Riciclabile



This symbol is placed in accordance with the European Union Directive 2002/96 on the Waste Electrical and Electronic Equipment (the WEEE Directive). If disposed of within the European Union, this product should be treated and recycled in accordance with the laws of your jurisdiction implementing the WEEE Directive. For additional information, visit idexx.com/weee.

Ce symbole est apposé conformément à la Directive 2002/96 de l'Union européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). S'il est mis au rebut au sein de l'Union européenne, ce produit doit être traité et recyclé conformément aux lois de la juridiction applicable, dans le respect de la Directive DEEE. Pour plus d'informations, visitez le site idexx.com/weee.

Este símbolo se utiliza conforme a la directiva 2002/96 de la Unión Europea sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (directiva WEEE, por sus siglas en inglés). En caso de ser eliminado dentro de la Unión Europea, este producto deberá ser tratado y reciclado de conformidad con la legislación de la jurisdicción competente que aplique la directiva WEEE. Para obtener más información, consulte idexx.com/weee.

Dieses Symbol weist auf die Erfüllung der Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE-Richtlinie) hin. Bei der Entsorgung innerhalb der Europäischen Union muss dieses Produkt in Übereinstimmung mit den lokalen Gesetzen, welche die WEEE-Richtlinie umsetzen, behandelt und recycelt werden. Für ausführlichere Informationen besuchen Sie bitte unsere Website idexx.com/weee.

Questo simbolo è apposto in conformità alla direttiva dell'Unione europea 2002/96 sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (direttiva RAEE). Per lo smaltimento nel territorio dell'Unione europea, questo prodotto deve essere trattato e riciclato in conformità alle leggi vigenti nello stato dell'utente che ha recepito la direttiva RAEE. Per ulteriori informazioni, visitare il sito idexx.com/weee.